

## 530806-2026 - Súťaž

Nemecko – Transformátory – LMI 3 Transformatoren Stadtmitte Hannover, 40 MVA

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: enercity Netz GmbH

E-mail: [lena.henneicke@enercity.de](mailto:lena.henneicke@enercity.de)

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: LMI 3 Transformatoren Stadtmitte Hannover, 40 MVA

Opis: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, betriebsfertige Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung dreier 40 MVA Leistungstransformatoren mit dem Kühlmedium MIDELE 7131.

Identifikátor postupu: c5b29373-f6ab-4e68-ad61-31156a14e3ed

Interný identifikátor: 2026\_000000053539

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Siehe Vergabeunterlagen.

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 31170000 Transformátory

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 51111300 Inštalácia transformátorov, 31211110 Ovládacie panely

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YM0MGUA#

**Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

sektor -

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:  
Porušenie povinnosti platiť dane:  
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: LMI 3 Transformatoren Stadtmitte Hannover, 40 MVA

Opis: Die Transformatoren sind mit einem versenkten Stufenschalter auszuführen und für die Innenraumaufstellung geeignet. Die zu beschaffenden Transformatoren müssen eine Bemessungsspannung OS von 123 kV und eine Bemessungsspannung US von 12 kV aufweisen. Der Aufstellungsort befindet sich in einem Kellergeschoss eines neu zu errichtenden Umspannwerks in der Innenstadt von Hannovers. Die Transformatoren werden in einem neuen Umspannwerk errichtet. Teile der Anlagen können schon in Betrieb sein und müssen während der Arbeiten in Betrieb bleiben. Termine: 3D Konstruktionszeichnung zur Abstimmung mit der Bauausführung: 6 Monate nach Auftragsvergabe Abnahme: Q4 2031 Interný identifikátor: 2026\_000000053539

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 31170000 Transformátory

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 51111300 Inštalácia transformátorov, 31211110 Ovládacie panely

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/03/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung zum Nachweis der ordnungsgemäßen Gewerbeanmeldung/-ummeldung bzw. Eintragung ins Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers/jedes Mitglieds der Bewerbungsgemeinschaft.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Bewerber erklärt, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. Bei Bewerbergemeinschaften betrifft dies auch jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Bewerber erklärt, dass er bei der Bezahlung seiner Mitarbeiter die Vorgaben des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetzes (NTVergG) sowie die Vorgaben des Mindestlohngesetzes (MiLoG) einhält. Bei Bewerbergemeinschaften betrifft dies auch jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft. Im Übrigen gilt die diesbezügliche Eigenerklärung. Erklärung erfolgt durch ausgefüllte Formblatt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Anwendung der Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen vom 08.04.2022. Erklärung erfolgt durch ausgefüllte Formblatt.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Der Auftraggeber fordert im Hinblick auf die Umsätze der Bewerber bzw. der Bewerbergemeinschaft Mindestanforderungen. Der nachzuweisende durchschnittliche Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahre mindestens 20 Mio EUR Umsatz netto (ohne Ust.) insbesondere der Lieferung und Inbetriebnahme von Leistungstransformatoren bzw. vergleichbaren Transformatorenanlagen, vergleichbar sind. Der Auftraggeber behält sich vor, zu entsprechende Angaben Belege zu fordern.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Anzahl der Mitarbeiter in der Europäischen Union im Geschäftsbereich des Auftragsgegenstandes in den Geschäftsjahren 2023, 2024 und 2025.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Bewerber erklärt, dass er im Auftragsfall zur Zuschlagserteilung den Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung eines in der Europäischen Union zugelassenen Versicherers mit einer Deckung von jeweils mindestens 10 Mio. EUR je Schadensfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden nachweist und für die Dauer des Vertrages aufrechterhält.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Bewerber erklärt, dass er nicht wegen einer der in § 123 GWB und § 124 GWB genannten Vorschriften verurteilt ist bzw. dass keine darin genannten Ausschlussgründe vorliegen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Bewerbergemeinschaftserklärung - ausgefüllte und unterschriebene Erklärung (sofern zutreffend).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachunternehmereinsatz - ausgefüllte und unterschriebene Erklärung (sofern zutreffend).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachunternehmerverpflichtungserklärung - ausgefüllte und unterschriebene Erklärung (sofern zutreffend).

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Der Bewerber erklärt, dass er in den letzten zehn Jahren mindestens 3 Referenzprojekte mit vergleichbarer Komplexität sowie vergleichbaren technischen Anforderungen für Kunden erfolgreich abgeschlossen hat. Vergleichbar ist eine Referenz, sofern sie mit ihren Parametern den Mindestanforderungen entspricht oder über diese hinausgeht. Mindestanforderungen an die Referenzen: - - Der Bieter muss innerhalb der letzten drei Jahre mindestens 3 Transformatoren in der Leistungsklasse 40 MVA oder größer für einen VNB oder ÜNB in Deutschland ausgeliefert und vollständig Betrieb genommen haben. Diese Transformatoren können in einem oder mehreren Projekten geliefert worden sein. - Der Bieter muss in den letzten 3 Jahren mindestens 3 Transformatoren in der Spannungsebene 110 kV oder höher für einen VNB oder ÜNB in Deutschland ausgeliefert und vollständig in Betrieb genommen haben. Der Bieter muss innerhalb der letzten zehn Jahren mindestens 2 Transformatoren mit einer Nennleistung von 20 MVA oder größer in Europa mit dem Kühlmedium MIDELE 7131 ausgeliefert und vollständig Betrieb genommen haben

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: Abgabe Vereinbarung zur Vertraulichkeit gem. Formblatt.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Abgabe Nachweis über die ISO 9001 Zertifizierung (bei Bewerbungsgemeinschaften für jedes Mitglied).

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Abgabe Nachweis über die ISO 14001 Zertifizierung oder einem gleichwertigen Umweltmanagementstandard (bei Bewerbungsgemeinschaften für jedes Mitglied).

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Dem Teilnahmeantrag kann eine Unternehmensdarstellung (max. zehn DIN A4-Seiten) beigelegt werden. Sie enthält Auskünfte zu den Schwerpunkten Gesellschafterstruktur, Unternehmensorganisation, Portfolio und Beteiligung an anderen Unternehmen (sofern vorhanden). Bei Bewerbungsgemeinschaften hat sich die Darstellung auf die Bewerbungsgemeinschaft zu beziehen.

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MGUA/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MFP3>

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MGUA>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MGUA>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 31/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Wir behalten uns vor, unvollständige Angebote vom weiteren Verfahren auszuschließen oder einmalig § 51 (2) SektVO anzuwenden.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Abwicklung des Verfahrens sowie die Vergabe des Auftrags erfolgt unter Ausschluss des UN Kaufrechtsabkommens.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Siehe Anlage "Vertragsmuster".

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2, Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB) möglich. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 bis 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: enercity Netz GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: enercity Netz GmbH

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: enercity Netz GmbH

Registračné číslo: DE 250980382

Poštová adresa: Auf der Papenburg 18

Mesto: Hannover

PSČ: 30459

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Einkauf

E-mail: [lena.henneicke@enercity.de](mailto:lena.henneicke@enercity.de)

Telefón: +49 1735630637

Internetová adresa: <https://www.enercity-netz.de/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21399

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@mv.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mv.niedersachsen.de)

Telefón: +49 413115-3308

Fax: +49 413115-2943

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 0f4c9b17-3879-44ac-bd3d-1d9abe0160b8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 30/07/2026 01:26:34 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 530806-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 146/2026

Dátum uverejnenia: 31/07/2026